

Übersetzungstabelle:

**Deutsch → Französisch**

**A**

<b>Abwasser</b>	eaux d'égout
<b>allgemein</b>	en général
<b>Anfechtung</b>	contestation
<b>Anspruch</b>	droit / prétention
<b>Anwältin/Anwalt</b>	avocate / avocat
<b>Ausweisung</b>	expulsion
<b>Auszug</b>	déménagement

**B**

<b>Begehren (Klage-)</b>	demande (action)
<b>Behörde</b>	autorité
<b>Beratung</b>	conseil juridique
<b>Beseitigungsanspruch</b>	droit d'écartation / droit à la remise en état

**D**

<b>Dauer</b>	durée
<b>Depot / Kautions</b>	dépôt

**E**

<b>Ehefrau</b>	femme / épouse
<b>Ehemann</b>	mari / époux
<b>Eigenbedarf</b>	possession en propre
<b>Eigentümer</b>	propriétaire
<b>Einschreibebrief</b>	lettre chargée
<b>Ersatzmieter</b>	locateur de remplacement
<b>Ersatzwohnung</b>	appartement remplaçant
<b>Erstreckung</b>	prolongation

**F**

<b>Feuchtigkeit</b>	humidité
<b>Formular</b>	formulaire / formule
<b>Frist (von 30 Tagen)</b>	(délais) de trente jours

**G**

<b>Gericht</b>	tribunal / cour
<b>Gesetz</b>	loi

**H**

<b>Haftpflicht</b>	responsabilité
<b>Härte (-fall)</b>	dureté (cas d'iniquité)
<b>Härtegründe</b>	raisons d'iniquité

**Hotline:**  
Tel. 0900 900 800  
täglich von 09.00 bis 15.00 Uhr  
Rechtsauskünfte durch  
spezialisierte Juristinnen und Juristen  
(Fr. 3.70 /min.)

<b>Hauswart</b>	concièrge
<b>Heizkosten</b>	frais de chauffage
<b>Herabsetzung (Mietzins)</b>	diminution du loyer

**K**

<b>Kabelfernsehen</b>	télévision par câble
<b>Kaution</b>	dépôt
<b>Kehrichtabfuhr</b>	charroi / vidange d'ordures
<b>Kosten</b>	dépenses / frais
<b>Kündigung</b>	congé

**L**

<b>Lärm</b>	bruit
<b>Lebensdauer</b>	durée de vie
<b>Liegenschaften</b>	immeubles / biens-fonds
<b>Lift</b>	ascenseur

**M**

<b>Mangel</b>	défaut
<b>Miete</b>	bail à louer
<b>mieten</b>	louer
<b>Mieterin / Mieter</b>	locatrice / locateur / loger
<b>Mietvertrag</b>	bail à loyer
<b>Mietzins</b>	loyer
<b>Mietzinserhöhung</b>	augmentation du loyer
<b>möbliert</b>	meublé

**N**

<b>Nebenkosten</b>	frais accessoires
– Abwasser	– eaux d'égout
– Heizkosten	– frais de chauffage
– Kehrichtabfuhr	– charroi / vidange d'ordures
– Strom	– électricité
<b>Nichtigkeit</b>	nullité

**P**

<b>Parkplatz</b>	parking
<b>Pflicht</b>	devoir
<b>Protokoll</b>	protocole / compte rendu

**R**

<b>Recht</b>	droit
<b>Reduktion (Mietzins)</b>	réduction de
<b>Reinigung</b>	nettoyage
<b>Rekurs</b>	recour
<b>Renovation</b>	remise à neuf
<b>Reparatur</b>	réparation
<b>Rückgabe</b>	réstitution

**S**

<b>Schadenersatz</b>	dédommagement
<b>Schlichtungsbehörde</b>	autorité de conciliation
<b>Schlüssel</b>	clés
<b>Strom</b>	électricité

**T**

<b>Treppenhaus</b>	escalier
--------------------	----------

**U**

<b>Umzug</b>	déménagement
<b>Unterhalt</b>	entretien
<b>Untermiete</b>	sous-location

**V**

<b>Verfahren</b>	procédure
<b>Verkauf</b>	vente
<b>Verlängerung</b>	prolongation
<b>Vermieter/in</b>	loueur/bailleur / loueuse/bailleuse
<b>Vertrag</b>	contract / bail
<b>Verwaltung</b>	administration

**W**

<b>Wohnung</b>	appartement / logement
<b>Wohnungsabgabe</b>	remise de l'appartement
<b>Wohnungssuche</b>	recherche d'un appartement
<b>Wohnungsübernahme</b>	prise de l'appartement

**Z**

<b>Zahlungsrückstand</b>	reste de payement / versement arrière
<b>Zentralheizung</b>	chauffage central
<b>Zimmer</b>	chambre (s)
<b>zügeIn</b>	déménager